

A 7806. 26 11/12
 225396 5009
 JAUNAKĀ
BALALAIKA-SKOLA
 paschmahzibai
 NOBUCHU-UN SKAITLU SISTEMĀS
 rež
 ANDREJEWU UN NASONOWA
 NO
JH. STERN.



UUS
BALALAIKA-KOOL
 NOODI JA ARWUDE SYSTEMIS.
 ANDREJEWI JA NASONOWI JÄREL
 KOKKUSEADNUD
JH. STERN.

HIND R. - 85 K.
 P. - 85 K.

СОБСТВЕННОСТЬ ИЗДАТЕЛЯ

ЮЛИЙ ГЕНРИХЪ ЦИММЕРМАНЪ
 Поставщикъ Двора Его ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.
 С.-ПЕТЕРБУРГЪ. МОСКВА. РИГА. ЛЕЙПЦИГЪ.
 ВАРШАВА, у Гебегнеръ и Вольфъ.
 КІЕВЪ, у Л. Іванковскаго и Г. Індржішека.

НОВЫЯ СОЧИНЕНИЯ

ДЛЯ БАЛАЛАЙКИ, ДОМРЫ, СВИРЪЛИ и ГУСЛЕЙ.

ШКОЛЫ-САМОУЧИТЕЛИ И ЭТЮДЫ.

Андреевъ и Насоновъ. Практическое руководство къ самообученю игры на балалайкѣ, съ приложениемъ полной музыкальн. грамоты, пѣсень, пьесъ и дуэтовъ по нотной системѣ. Часть I и II	1 50
Тоже, обѣ части въ I томѣ	2 50
Малая школа-самоучитель по нотной системѣ	— 75
— 50 пьесъ, націон. мел. пляски, танцы, приспособл. какъ руководство къ развитію техники, съ указаниемъ штиховъ и исполненія. Тетр. I, II, каждъ по нотн. и цифр. сист. по Школа игры на бал. (Самоучитель), наглядного изуч. инстр. и нотн. письма посредствомъ цифр. системѣ. Часть I и II по	1 —
Обѣ части въ I томѣ	— 75
Насоновъ, В. Самоуч. для бал. по цифр. системѣ, съ прил. объясн. вновь принятаго строя, съ пьесами для оркестра балалаекъ	1 —
Шевелевъ, А. С. Самоучитель для балалайки по цифровой системѣ, съ 26 русскими пѣснями	— 75
Ценкеръ-Шенкъ, И. Самоучит. для балалайки по нотной системѣ	— 75
— Самоучитель для домры	— 75
Федоровъ, Н. А. Самоучитель для свирѣли по цифровой системѣ	— 75
Гришковъ, Н. Самоуч. игры на гусляхъ звончатыхъ, съ прил. пьесъ для хора изъ 4-хъ гуслей netto	2 —
одной балалайки по нотной и цифровой системѣ.	
Насоновъ и Андреевъ. Родные на- пѣвы. Сборникъ русск. пѣсень съ приложен. полнаго текста пѣс. по нотн. и цифр. сист. Вып. I, II, III по	1 25

ДЛЯ ОДНОЙ БАЛАЛАЙКИ.

Насоновъ и Андреевъ. Пѣсни и
думки Украины. Сборникъ малороссийскихъ народныхъ пѣсень съ приложениемъ полнаго текста, по нотной и цифровой системѣ.

Вып. I. Тетр. I и 2. Вып. II. Тетр. III
2. Вып. III. Тетр. I и 2, каждъ тетр. по

— «Баянъ». Сборн. пѣсень, романсы и отрывокъ изъ оперы соч. Н. И. Глинки, съ прилож. полн. текста по нотной системѣ

Тоже, по цифровой системѣ

Шевелевъ, А. С. 15 русскихъ народныхъ пѣсень по цифр. системѣ

Федоровъ, Ф. Альб. 50 новыхъ вальсовъ, салонныхъ танцевъ, маршей и т. д. по цифр. сист. Тетр. I, II, III по

Тоже, 3 тетр. въ одн. томѣ netto
— Альб. оперы и пьесы по нотн. сист.

Тоже, по цифровой системѣ

Федоровъ, Н. Альбомъ 50 цыганскихъ пѣсень, съ прилож. полнаго текста, нотной системѣ. Тетр. I, II по

Тоже, по цифр. сист. Тетр. I, II по

ДЛЯ ОРКЕСТРА (БАЛАЛАЙКИ, ДОМРЫ И СВИРЪЛИ ad lib.).

Насоновъ - Андреевъ. Пьесы, исполняемыя Великорусск. оркестромъ В. В. Андреева, для 6 балалаекъ и 2 домръ (ad lib.) по нотной системѣ. Вып. I, 1 р. 50 к. Вып. II, 1 Тетр. 2 р., 2 Тетр. 1 р. 50 к. Вып. III, 1 Тетр. 2 р., 2 Тетр. 1 р. 50 к.

Насоновъ, Вл. Пьесы, исполнен. Великорусск. оркестр. В. В. Андреевъ, съ объясненіемъ вновь принятаго строя и руководство для самоученія по цифр. сист., подъ ред. В. В. Андреева. Вып. I, Тетр. 1, 2, 3. Вып. II, Тетр. 1, 2, 3, 4. Вып. III, Тетр. 1, 2, 3, 4. Каждая тетрадь по 1 —

ДЛЯ ОРКЕСТРА БАЛАЛАЕКЪ.

Насоновъ, Вл. Семейные вечера. Новый сборникъ русскихъ народныхъ пѣсень, подъ редакц. В. В. Андреева по нотной системѣ. Тетр. I, II, III, IV по

Тоже, по цифровой системѣ
Тетрадь I, II, III, IV по

Федоровъ, Н. и Андреевъ. Альбомъ новыхъ танцевъ и маршей по нотной системѣ. Тетр. 1, 2 по

Тоже, по цифр. сист. Тетр. 1, 2 по

Федоровъ, Н. и Андреевъ. Альбомъ новыхъ цыганскихъ пѣсень и романсы по нотной системѣ. Тетрадь 1, 2, 3 по

Тоже, по цифр. сист. Т. 1, 2, 3 по

Глинка, М. И. «Жизнь за Царя»,
 app. В. Насоновъ и Андреевъ.
 Фантазія по нотной системѣ

Тоже, по цифровой системѣ

— «Русланъ и Людмила», app. В. Насоновъ и Андреевъ. Фантазія по нотной системѣ

Тоже, по цифровой системѣ

Маршъ Черномора, по нотн. сист. . . .

Тоже, по цифровой системѣ

Камаринская, app. В. Насоновъ и Андреевъ, по нотной системѣ

Тоже, по цифровой системѣ

Сѣверная звѣзда, по нотн. сист. . . .

Тоже, по цифровой системѣ

Сомнѣніе, по нотной системѣ

Тоже, по цифровой системѣ

Не искушай, по нотн. сист. . . .

Тоже, по цифровой системѣ

ДЛЯ БАЛАЛАЙКИ И ФОРТЕПІАНО.

Андреевъ, В. В. Мазурка № 3 — 50
— Польскій — 60

— Сирена. Концертн. мазурка — 60
Берже, Р. Влюбленная (Apotheose), Valse lente, app. A. D. Доброхотовъ — 50

Федоровъ, Ф. и Насоновъ. Часы досуга. Сборн. пѣесь, подъ ред. В. В. Андреева.

Тетрадь I. Съ партіею для балалайки по нотной системѣ 1 —

Тоже, съ партіею для балалайки по цифровой системѣ 1 —

Тетрадь II. Съ партіею для балалайки по нотной системѣ 1 50

Тоже, съ партіею для балалайки по цифровой системѣ 1 50

Тетрадь III. Съ парт. для балалайки по нотной системѣ 1 —

Тоже, съ партіею для балалайки по цифровой системѣ 1 —

Тетрадь IV. Съ парт. для балалайки по нотной системѣ 1 —

Тоже, съ партіею для балалайки по цифровой системѣ 1 —

Тетрадь V. Съ партіею для балалайки по нотной системѣ 1 —

Тоже, съ партіею для балалайки по цифровой системѣ 1 —

ДЛЯ БАЛАЛАЙКИ И ГИТАРЫ.

Поляковъ, Сборн. русск. малор. пѣсень — 75

ДЛЯ ХОРА СЪ АКК. ОРКЕСТРА БАЛАЛАЕКЪ.

Насоновъ, Вл. Русская лира. Сборникъ русск. нар. пѣсень, полож. на 2 (obligato) или 4-хъ (ad lib.) однородныхъ гол. (Дисканты, альты, или теноры, басы) съ сопровождениемъ фисгармоніи (или форп.) и также и оркестра балалаекъ.

Тетрадь I, II, III, IV, V — 85

ОБСТВЕННОСТЬ ИЗДАТЕЛЯ. — ЮЛІЙ ГЕНРИХЪ ЦІММЕРМАНЪ. — СОБСТВЕННОСТЬ ИЗДАТЕЛЯ.

Поставщикъ Двора ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Москва.

Рига.

Варшава, у Гебетнеръ и Вельфъ.

Лейпцигъ.

Лондонъ.

Кіевъ, у Л. Идзиковскаго и Г. Індришика.

A 7806.

JAUNAKĀ BALALAÏKA-SKOLA

pas'chmahzibai

NOSCHO-UN SKAITLU SISTEMĀS

pehz

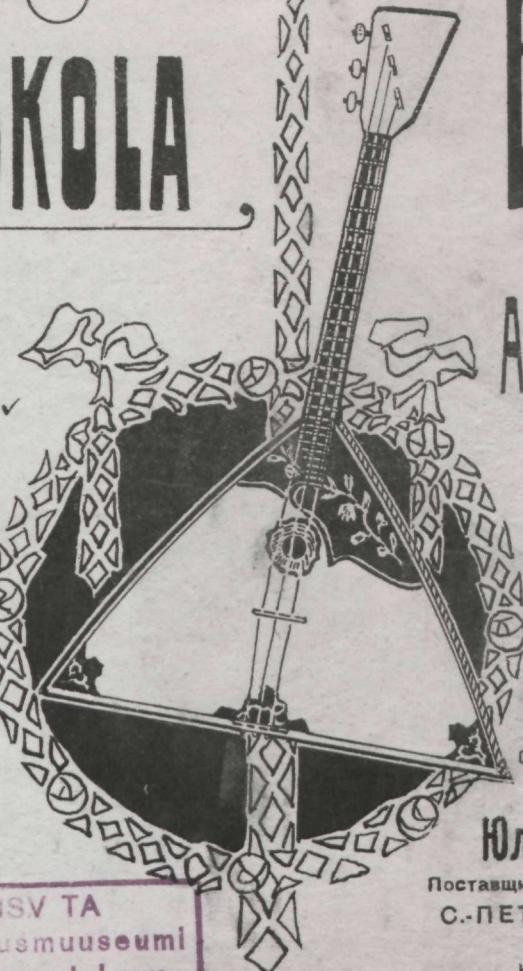
Andrejewa un Nasonowa

NO

JH. STERN.

ENSV TA
Kirjandusmuuseumi
Arhiivraamatukogu

40909



UUS BALALAÏKA-KOOL

NODDI JA ARWUDE SYSTEMĀS.

ANDREJEWI JA NASONOWI JÄREL

KOKKUSEADNUD

JH. STERN.

HIND R.-85 K.
P.-85 K.



СОБСТВЕННОСТЬ ИЗДАТЕЛЯ

ЮЛІЙ ГЕНРИХЪ ЦІММЕРМАНЪ

Поставщикъ Двора Его ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

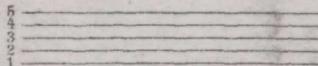
С.-ПЕТЕРБУРГЪ. МОСКВА. РИГА. ЛЕЙПЦИГЪ.

ВАРШАВА, у Гебетнеръ и Вольфъ.

КІЕВЪ, у Л. Ивановскаго и Г. Індришека.

Musikas skaņas teek apsihmetas ar ihpascham, preeksch tam noteiktam sihmem kurās sauoram par notem.

Notes teek rakstitas us noschu sistemās, pēzam lihnijam, no kurām apakscheja lihnija skaitas par pīrmo

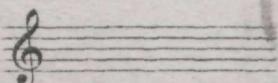


Ja samaina noschu sistemu ar skaitlu sistemu tad sekoschas trihs lihnijas apsihmēs bālalaikas stihgas:

1	1ma	stihga tehranda
2	2a E	stihgas sahrnas
3	3a E	

Notes teek rakstitas waj nu us lihnijas, jeb ari lihnu stahrpās. Wiņu ihesto angstumu waj semumu, kā ari nosaukumu norāhda katras noschu sistemās sahkumā rakstita noschu *atslehga*.

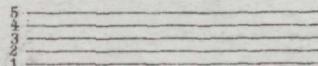
Preeksch balalaikas notem teek leetota tā sauza-mā wijoles jeb *g*-atslehga un tās isskats ir, ka sekoschais sihmejums rahda:



Pee skaitlu sistemās parahdas schahda atslehga par newajadsigu, tapehz ka katra skaņa teek ar skaitlu apsihmeta, kas ir pilnigi peeteekoschi lai sinatu kur ta atrodama.

Muusika helide ülessekirjutamiseks tarwitakse isearaliseid mārkisid keda *nootideks* nimetakse.

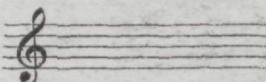
Nootidesse ülestähendatud helid kirjutakse *noodisystemi* wiie joone peale ehk nende wahele.



Kui nootide asemel numbreid pruugitakse, kirjutakse neid kolme joone peale, keda otsekohe balaika keelte asemel möeldakse:

1	1 A-	teras keel.
2	2 E{	
3	3 E{	soolest keeled.

Noodid kirjutakse nagu üeldud noodisystemi wiie joone peale ehk nende wahele, et neid aga nimetada ja nende ūiget helikōrgustāratähendada saab mārki tarwitatud keda noodisystemi etteotsa sääatakse. Seda mārki nimetakse *wōtmeks*. Balalaika jäuks kirjutakse noodid wiiuli ehk *G* - wōtmesse:



Numbri systemi juures on wōti üleliignē ja teda jäätakse tarwitamata.

Lai buhtu eespehjams notes ismahzitees ir stin-gri jaeewehero wiñu nosaukumi un waj note atrodas us, jeb stahrp lihnijas.

Bes tām notem kuñas teek rakstitas us, waj stahrp lihnijam ir wehl zitas, kuras raksta wirs noschu sistemus us ta sauzamam palihga lihnijam.

Palihga lihnijas ari war buht apakschpusē noschu sistemai, bet tahdas nahk preekschà tik pee musikas instrumenteem ar leelaku toñu rindu, pee balalaikas jaeewehero tik wirsejas palihga lihnijas.

Balalaikas skañu kahpe ir sekoscha:

Noodi system:

Noschu sistema:

*) Katra skaña par 8 kahpem angstaki jeb semahki nosauzas par *oktawu*.

Pee skaítlu sistemus ka angschejä sihmejumā redsams, waleja stihga teek apsihmeta ar „o“, ja nullei widū stahw skaítlis tad nots jañem us balalaikas

Et mängu nootide järel ära öppida, tuleb nootide nimed terawasti meeles pidada, niisama ka nende seisus noodisystemi wiie joone peal ehk wahel kindlasti tähelpanema. Need helid mis oma kõrguse poolest wiie joone peale äramahutatud ei wõi saada kirjutakse abijoonte peale ehk wahele ülewalpool noodisystemi.

Abijoonele wõiwad ka allpool noodisystemi etettulla, kui tärvis on nootisid instrumendi jäuks kirjutada kel taieline helikawa omane on. Balalaika jäuks jatkuwad ainult ülemised abijooned.

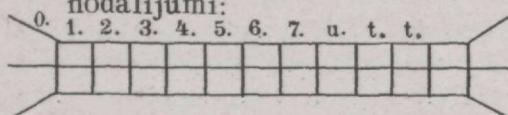
Balalaikale omane helikawa on:

*) Igast helist kahekste astet ülesse ehk allapoole lügedes teeb ühe *oktawi* välja.

Numbri systemi juures tähendab o ehk ● lahtist keelt, number märgi o sees ehk ka üksi tähendab et keel sellekohase astmejäu kohalt sõrmelaua peal,

nodalijuma. Nodalijumi sahkas pee balalaikas stihgu skruhwam, pehz sekoscha sühmejuma.

nodalijumi:



Noschu garums ir neweenads un tadeh1 katra note teek rakstita ar sawadu galwu, jeb kahtu. Noschu garumu un to eedalischanu rahda nahkoschais sihmejums:

2 poolnooti
diwas pusnotes

4 weerand nooti
4 zetortdal notes

8 kaheksandik nooti
8 astotdal notes

16 kuueteistkümn. nooti
16 seschpadsmitsdalas

satur sewi:
sisaldab eneses:

waj.

Terwe noodi peale tuleb 4 lõöki
teek istureta 4 siteeni jeb kamehrt noskaita 4.

$\frac{1}{2}$ noodi peale 2 lõöki
2 siteeni us katru

1 lõök igaühele
1. siteens us katru

2 nooti 1. lõögi peale
 $\frac{1}{2}$ siteens n. katru

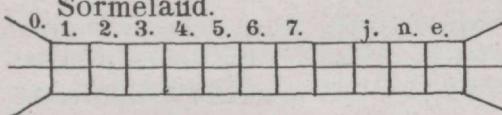
4 nooti 1. lõögi p.
 $\frac{1}{4}$ siteens u katru.

seschpadsmits dalas { u.t.t.
sa dalas 32 dalas

32. Kolmkümmendkahendiku nooti j.n.e.

sõrmega mahawajutatud peab saama. Sõrmelaua astmejägusid luetakse ülemast otsast kruwide juurest pea-
le..

Sõrmelaud.



Nootide wäljaspidise kuju järele nagu järgnewast tabelist näha, otsustakse tema wäärtuse ehk kestwuse üle, kus juures tähele peab panema et noodi kui ka numbri systemi juures kestwuse märgid ühesugu sed on.

Terwe noot.

Pilna nots.

Terwe noodi peale tuleb 4 lõöki

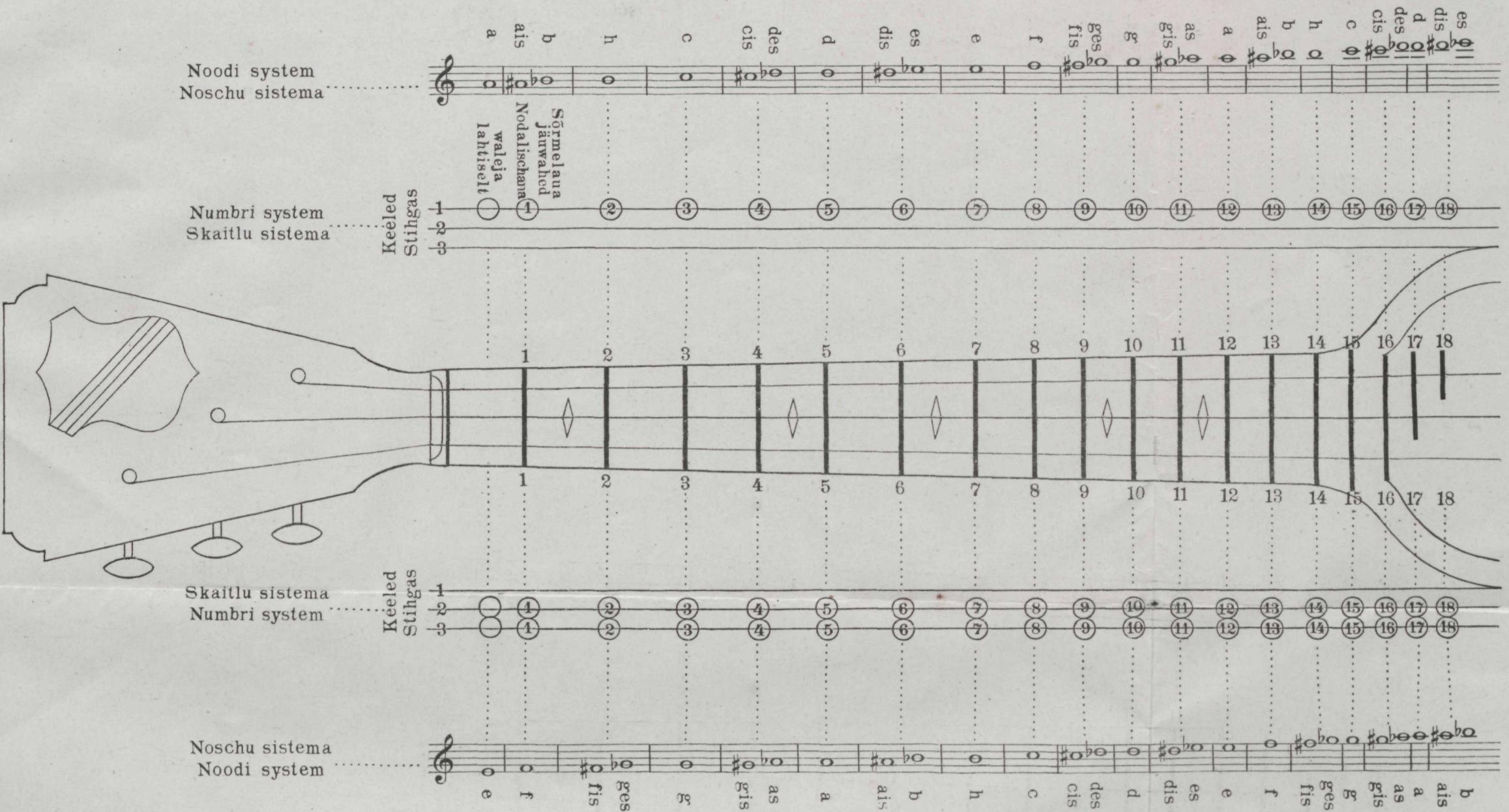
teek istureta 4 siteeni jeb kamehrt noskaita 4.

$\frac{1}{2}$ noodi peale 2 lõöki
2 siteeni us katru

1 lõök igaühele
1. siteens us katru

2 nooti 1. lõögi peale
 $\frac{1}{2}$ siteens n. katru

4 nooti 1. lõögi p.
 $\frac{1}{4}$ siteens u katru.



PAUSES UN TAKTS EEDALISCHANA.

Ja par peemehru musikas gabalâ ir klusu ja-zeesch—tad schadu klusuzeeschanu ap-sihmè ar pauses sihmi— Pauses ir tapat kà notes daschada garuma un salihdsinot ar notem winas isskatâs ka sekoschais sihmejums norahda.

	Terwe noot Pilna Note	$\frac{1}{2}$ noot $\frac{1}{2}$ Note	$\frac{1}{4}$ noot $\frac{1}{4}$ Note	$\frac{1}{8}$ noot $\frac{1}{8}$ Note	$\frac{1}{16}$ noot $\frac{1}{16}$ Note	$\frac{1}{32}$ noot $\frac{1}{32}$ Note
Noodid: Notes:						
Pausid: Pauses:						
	Pilna pause Terwe paus	$\frac{1}{2}$ pause $\frac{1}{2}$ pausi	$\frac{1}{4}$ pause $\frac{1}{4}$ pausi	$\frac{1}{8}$ pause $\frac{1}{8}$ pausi	$\frac{1}{16}$ pause $\frac{1}{16}$ pausi	$\frac{1}{32}$ pause $\frac{1}{32}$ pausi

Skaitlu sistemâ pauses paleek tahda pat weidâ un ilgumâ ka noschu sistemâ.—

Katris musikas gabals teek eedalits weenlihdsigâs dalinâs—schahdas daliqas norahda musikas gabala pareiso gahjeenu (ritmu) un nosauzas par *taktim*.

Takts war buht daschada ahtruma un daschada gařuma, wiňa teek apsihmeta musikas gabala sahummâ blakus atslehgai. Katra takts war buht sastahdita no daschada gařuma notem, kuru kopskaitlam tomehr jalih-dsinajas gabalâ sahummâ peidotam takts skaitlam.

Takts top apsihmeta ar diweem skaitleem, nokureem pirmais skailis parahda takts sawahdibu un otris tas leelumu. Wisuwairak leetojamas takts edalihschanas ir sekoschas:

TÄHENDUSED PAUSIDE JA TAKTIDE ÜLE. ⁵

Kui mängutüki sees kohti ette tuleb kus waikima peab siis säätakse senna waikimise märk ehk *paus*. Pauside kestwust wõib sellekohaste nootide kestwusega otsekohe wõrrelda.

Näituseks.

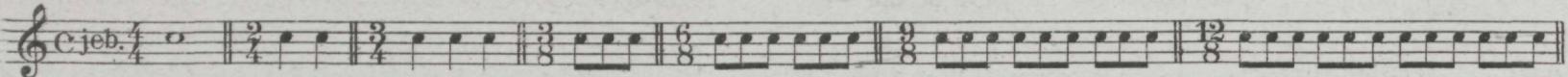
	Pilna pause Terwe paus	$\frac{1}{2}$ pause $\frac{1}{2}$ pausi	$\frac{1}{4}$ pause $\frac{1}{4}$ pausi	$\frac{1}{8}$ pause $\frac{1}{8}$ pausi	$\frac{1}{16}$ pause $\frac{1}{16}$ pausi	$\frac{1}{32}$ pause $\frac{1}{32}$ pausi

Niihâsti noodi kui numbri systemis on pausidewâljaspidine kuju ühesugune.

Iga muusikatükk jäutatakse paljudesse wâikestesse jägudesse, joonekestest, läbi noodisystemi. Iga niisugust üksikut jägu nimetakse *taktiks*.

Iga takts sisaldab eneses mitmesuguses wâärtuses nootisid, kuid tema üksikud jääd ühtekokku teewad ikka niipalju wâlja kui tüki hakatuses kohe wõtme järel äratähendatud on. Murtud nimbri alumine number tähindab üksikute osakeste suurust, kuna ülemine nende osakeste rohkust äratähendab.

Kõikse prungitawamad taktisugud on järgmised:



Skaitlū sistemà takts ir ta pat apsihmeta kà noschu sistemà.

Katra takts teek nodalita ar masu, par lihnijam kru-stim ejoschu strihpiju, kura teek leetota tapat ka pee noschu - tà ari pee skaitlū sistemas.

SPEHLESCHANAS AHTRUMS. (TEMPO.)

Spehleschanas ahtrums jeb tempos teek apsihmets musikas gabala sahummâ, wisbeeschaki italeeschu nosaukumôs, no kureem wisu wairak leetoschanâ ir-sekoschee:

<i>Grave</i>	nosihmè: wisugausako takts gahjeenu.
<i>Largo</i>	plati — wilkti.
<i>Larghetto</i>	masak wilkti, ka Largo.
<i>Lento</i>	lehni — pamasi.
<i>Adagio</i>	lehni — meerigi.
<i>Andante</i>	drusku dsihwaki ka Adagio.
<i>Andantino</i>	wehl dsihwaki ka Andante.
<i>Moderato</i>	mehreni.
<i>Allegro</i>	ahtri — jautri
<i>Allegretto</i>	ne par ahtri.
<i>Vivace</i>	ahtri.
<i>Presto</i>	loti ahtri.
<i>Prestissimo</i>	wisuahtarakais temps.

Kahekordne kriips takti lõpul tähendab et. tükk ot-sas on. Seiswad aga nende körwal weel kaks punkti siis tähendab see et kogu tüki osa mis punktide - ga taktikriipsude wahel seisab korratud peab saama.

MÄNGUKIIRUSE KORRALDUS. (TEMPO.)

Mängutüki liikuwuse kiirus saab tüki eesotsas Italia-keele sõnadega äratähendatud. Kõikse pruugi-tawamad nende seast on järgmised:

<i>Grave</i>	tähendab: kõikse pikalisem liikulus.
<i>Largo</i>	laialt, pikaliselt.
<i>Larghetto</i>	wähem pikkamini kui Largo.
<i>Lento</i>	tasa, pikkamisi.
<i>Adagio</i>	aeglaselt, rahuliselt.
<i>Andante</i>	wähe rutem kui Adagio.
<i>Andantino</i>	wähe rutem kui Andante.
<i>Moderato</i>	parajalt, keskmiselt.
<i>Allegro</i>	ruttu, kärmesti.
<i>Allegretto</i>	wähe tasem kui Allegro.
<i>Vivace</i>	elawalt.
<i>Presto</i>	kiirelt.
<i>Prestissimo</i>	kõikse suurema kiirusega.

Ja preelekam angschamineteem nosaukumeem wehl daschus papildinajuma wahrdus klaht tad waram spehleschanas ahtrumu wehl noteiktaki apsihmet. par peemehru:

<i>assai</i>	nosihmè: joti (<i>Allegro assai u.t.t.</i>)
<i>meno</i>	masak.
<i>troppo</i>	wairaki.
<i>un poco</i>	nedauds.
<i>poco à poco</i>	wairak un wairak.
<i>un poco più</i>	nedauds wairak.
<i>non troppo</i>	ne par dauds.

tahlaki sastopam wehl sekoschus tempa aisrahdi-jumus:

<i>Tempo à piacere</i>	pehz patikas.
<i>Tempo di Valse</i>	walzera tempo.
<i>Tempo primo</i>	pirmâ, sahkuma tempo.
<i>Tempo di Marcia</i>	marscha gahjeenâ.
<i>Rallentando, Ritardando</i>	gahjeenu pamasam pa-lehninat.
<i>Ritenuto</i>	gahjeena takti aisturet.
<i>Accelerando</i>	gahjeenu paahtrinat.
<i>Ad libitum</i>	pehr patikschanas.

PREEKSCHNESUMA SIHMES.

Lai musikas gabals nebuhtu weenmułigs un laitam peedotu wairak juhtas un nokrahsas — jabuht tadam apsihmetam ar preekschnesuma jeb nokrahsas sihmem. Tahdas sihmes sastopam ikkatrâ musikas ga-

Tempo wōib weel karwapealsemalt äratähendatud saada kui järgmised sõnad juurdelisatakse, näituseks:

<i>assai</i>	tähendab: wäga. (<i>Allegro assai j.n.e.</i>)
<i>meno</i>	wähem.
<i>troppo</i>	enam.
<i>un poco</i>	natukene.
<i>poco à poco</i>	wähe haawalt.
<i>un poco più</i>	natukene enam.
<i>non troppo</i>	mitte liiga.

Tempo saab ka otsekohe äratähendatud:

<i>Tempo à piacere</i>	Waba tahtmise järele.
<i>Tempo di Valse</i>	Waltsi tempo.
<i>Tempo primo</i>	Kiirus nagu algusel.
<i>Tempo di Marcia</i>	Marssi tempo.
<i>Rallentando</i>	Kiirust wähendada.
<i>Ritardando</i>	Sedasama.
<i>Ritenuto</i>	Kiirust tagasihoida.
<i>Accelerando</i>	Kiirust rutendada.
<i>Ad libitum</i>	Soowi järele.

ETTEKANDE TÄHENDUSED.

Peale eelnimetatud märkuseid tüki liikuwuse kii-ruse üle, on tarwis weel mitmesuguste tähindustega tutwust teha milledega tüki ettekannet korraldatakse. Need tähindused kirjutakse ka tüki etteotsa

balâ· un ir loti eeteizams wiñas eewehrot; taspaschas ir waj nu pilnigi israkstihtas waj saihsinatas un se-koschi peemehri norahda wiñu nosihmi:

<i>Expressivo</i>	pazeloschi.
<i>Affettuoso</i>	ar juhtam.
<i>Maestoso</i>	wareni.
<i>Cantabile</i>	dseedoschi.
<i>Leggiero</i>	weegli.
<i>Con anima</i>	ar juhtam.
<i>Con spirito</i>	ar garu.
<i>Con grazia</i>	ar weeglumu.
<i>Con giusto</i>	ar patiku.
<i>Con delicatezza</i>	ar maigumu.
<i>Con fuoco</i>	ar uguni.
<i>Con calore</i>	ar kahrstumu.
<i>Con brio</i>	spihdoschi.
<i>Agitato</i>	trokschñaiñi.
<i>Scherzando</i>	jokodamees.
<i>Mosso</i>	atdsihwinoschi.
<i>Sempre</i>	turpinat ka agrahki.

saihsinatas noschmes:

<i>p</i>	nosihme: <i>piano</i>	klusi
<i>pp</i>	..... <i>pianissimo</i>	loti klusi
<i>dol.</i>	..... <i>dolce</i>	patikhkami
<i>f</i>	..... <i>forte</i>	stipri
<i>ff</i>	..... <i>fortissimo</i>	loti stipri

ülesse, et mängutükki tema sisu poolest otstarbekoha - selt ettekanda teaks. Kõik need sõnad saawad kas täielikult wõi lühendatult kirjutatud:

<i>Expressivo</i>	Rõhku peale pannes.
<i>Affettuoso</i>	Tundmusega.
<i>Maestoso</i>	Suurusega.
<i>Cantabile</i>	Häälerikkalt.
<i>Leggiero</i>	Kergelt.
<i>Con anima</i>	Südaméga, armsalt.
<i>Con spirito</i>	Hingeliselt.
<i>Con grazia</i>	Kenalt.
<i>Con giusto</i>	Maitserikkalt.
<i>Con delicatezza</i>	Õrnusega.
<i>Con fuoco</i>	Tuliselt.
<i>Con calore</i>	Palawalt.
<i>Con brio</i>	Läikiwalt.
<i>Agitato</i>	Liigutult.
<i>Scherzando</i>	Naljataedes.
<i>Mosso</i>	Elawalt.
<i>Sempre</i>	Niisama.

Äralühendatud sõnad:

<i>p</i>	tähendab: <i>piano</i>	tasa, nõrgalt
<i>pp</i>	..... <i>pianissimo</i>	wäga tasa, w. n.
<i>dol.</i>	..... <i>dolce</i>	magusalt, pehmelt
<i>f</i>	..... <i>forte</i>	waljult, tugewalt
<i>ff</i>	..... <i>fortissimo</i>	wäga waljult, w. t.

mf nosihme: *mezzoforte* ne wisai stipri
sf.wai *sfz* *sforzando* nejauschi pastipri -
 nat skaņā.
smorzando mirstoschi
 ≈ waj..... *crescendo* peenemoschi skaņās
 ≈ waj..... *decrescendo* atnemoschi skaņās
 ≈ ≈ nosihme sahkot peenemoschi un pehz at -
 nemoschi skaņās.

Ja sihme > atrodās wirs weenas nots, tad tahda -
 note ir jaspehle sewischki stipri.

INSTRUMENTA TURESCHANA UN SPEHLESCHANAS PAMAHZIBA.

No leela swara pee spehleschanas ir balalaikas pa -
 reisa tureschana. Balalaikas kaklis pee spehleschanas
 jatur kreisajā rokā, kamehrt ar labās rokas rāhdita -
 ja pirkstu welk par stihgam turp un atpakaļ. Tahda
 wilkschana nosauzas par tremolu. Tremoleschana ja -
 isdara weegli un ar rokas lozekli, ne ar wisu roku un
 wilzeeneem **jabuht** weenlihsigeem.

Pate balalaika teek tureta ar weenu apakschejo
 stuhri starp zeleem ar kureem weegli teek balalai -
 ka peespeesta. Kreiso roku nedrikst turet par tah -
 lu no ķermeņa bet ta, ka wiņa waretu weegli us augschu
 un semi kustetes par balalaikas kaklu. Wisu labaki
 eeteizams apskatit sche tahlak peelikto sihmejumu.
 Sihmejums parādā pareiso sehdeschanu pee spehle -

mf tähendab: *mezzoforte* mitte wäga waljult
sf ehk *sfz* *sforzando* äkitselt tugewamaks
 minna.
smorzando kustudes, surres
 ≈ *crescendo* pikamisi tugewamaks minna
 ≈ *decrescendo* pikamisi tasemaks minna
 ≈ ≈ esiteks kōwendada, siis nōrgendada.

Märk > tähendab üksikule noodile kelle peal ta
 seisab iseäralist rōhku peale panna.

KUIDAS INSTRUMENDIGA MÄNGU AJAL PEAB ÜMBERKÄIMA.

Balalaikad tuleb tooli peal istudes pahema käega
 kaela küllest kinni pidada, kuna instrumendi keha
 alūmist nurka põlwede wahele surudes toetatakse. Kael
 sõrmelauaga peab kehast eemal hoitud saama kus -
 juures kiiünarnukid vasta külgesid ei tohi puutuda.

Mängides lööb parema käe esimene sõrm üle kõige
 kolme keele korraga, kusjuures teda wähe kōweras
 hoidma peab, kuna teised sõrmed, peale pöidlal, kerge -
 sti peo sissepooke hoitud saawad. Sõrmega üle keelte
 lüies peab käsi ainult randmest liikuma kusjuures tä -
 hele peab panema et käeliigutused ilma suurt jōudu
 pruukimata kerged ja wabad olema peawad.

Esimene löök tehakse ikka ülewalt allapoole üle
 keelte, teine alt ülessepooke. Märk □ noodi peal tä -

schanas, pareisu roku un pareisu balalaikas ture - schanu:

Pirmà wingrinaschanàs lai noteek us walejam stihgam, lehnam rokas rahditaja pirkstu turp un atpakal welkot. Sihme □ nosihme ka jawelk pirksts no apak-schas us angschu, sihme □ — no angschas us apak-schu.

Pirksti jaleek us stihgam pusapali, ne plakani un japeespeesch stihgas zeeschi blakus metallia nodaliju-meem.

Loti jasahrgas no blakus stihgu lihds tremoleschanas ja tas taisni nawa notès prasits, jo zaur to isnahktu netihra musikas gabaala preekschneschana. Sahku-mà wispahrigi ir loti eeteizams lejni, katru noti ar apdomu spehlet lai ne ewehrstos kluhdas, kuras weh-laki ir gruhti parlabojamas.

NOSKANOSCHANA.

Galwenais prasijums musikà ir instrumenta tihra noskanoschana.

Lai dabuhtu pilnigi tihru skaņu ir saprotams wi-sulabakàs stihgas instrumentam jaussteepj. Blakus slihgam wajadsigs ari pascham instrumentam buht pilnigi pareisi buhwetam un labà kahrtibà un jarau-gas us to lai (stekkis) stihgu laipa stahwetu pareisâ weetâ, pehdejai jaatrodas no 12^{ta} nodalijuma tahda pat tahlumà, ka 12^{tais} nodalijums atrodas no wirsejeem

hendab sõrmega allapoole lüia, märk □, alt ülesse - poole.

Pahema käe sõrmed hoitakse wähe kôweras keelte peal sealjuures tähele pannes et sõrm ainult seda keelt piudutab keda tarwis, et kôrwalolewad keeled wabalt kôlada wöiksiwad.

Sõrmed ei tohi sõrmelaua peal mitte just metallkriip-sude kohal seista waid nende wahe peal, ainult niwiisi kôlawad keeled puhtalt. Mängu juures peab peale pahema käe sõrmede tehnika ka hoolsasti paremat kätt löökide juures harjutama et helid puhtalt ja sel-gelt wälja tuleksiwad. Algusharjutuste juures on soowitaw et löögid esialgselt pikcamisi ainult lahtiste keelte peal tehtud saaksiwad, ja et tagasilök esime-se ülewalt — alla löögiga niihästi kôla kui tugewuse poolest ühesuguséd oleks.

INSTRUMENDI HÄÄLDEPANEMINE.

Peatahtsus muusikas on et instrument puhtalt hääl-des on.

Sellepärast peab algaja kõiksepealt instrumendi hääldepanemist harjutama, kusjuures peale õige kuul-mise ka keelte headuse peale röhku panema peab. Kuid mitte ainult keeltest üksi waid ka roobi seisust ripub hääldepaneku puhtus ära. Roobi õige seisukoht peab 12. sõrmelaua jäutuskriipsust niisamakaugel ära olema kui sellest kriipsust kuni sõrmelaua ülemise

stihgu sedleem.

Ja nu stihgu peespeesch us 12^{ta} nadalijumà tad wi-nai jaisdod tihra oktawa no paschas walejas stih-gas skanas.

Pirmâ, smalkaka stihga top skanota pehz *A* kammertona un pehdejas diwas weenada *E* skanojumâ, kuru atrod peespeeschot us pirmâs *A* stihgas 7^{ta} nodalijuma un skaño blakus 2^{ro} un 3^{scho} stihgu par oktawu semaki. Ja un wisas stihgas pareisi noskanotas tad us otras waj treschas stihgas peespeeschot 5^{to} nodalijumu atradisees ta pate skaña ka pirmo stihgu waleju spehlejot.

Wisuveeglaka noskañoschana ir pehz omnikorda, kursch par nedauks kapeikam musikas instrumentu tirgotawas dabonams. Omnikords sastahw is diwam jaw balalaikas noskanoschanai peemehrotam balšu trubiñam, kuñas puhschot ir lotiweegli balalaiku tihr-skañot.

NEPEEZEESCHAMI PASKAIDROJUMI PREEKSCH SPEHLESCHANAS SAHKUMA.

Leelakà dajà sekojoschee wingrinaschanas gabali ir rakstiti noschu un skaitlu sistemâs, pee kam skait-li stahwoschi wirs akkordeem *) noschu sistemâ nosih-me ar kahdeem rokas pirksteem **) stihga japee-speesch, bet romeeschu skaitli par skaitlu-sistemas akkordeem,— parahda zik reisi stihga tremolejama, pee kam nedrihkst peemirst ka sihme □ no

otsani pikkusewahet on.

Kui roop õigesti kohale säätud on pandakse esmalt terasest *A* keel kammertoni järele häälde, ja katsutakse ka järele kas ta 12. sôrmelaua jäuwahe peale wajutates ka oktawisõige on, kui mitte, siis tähendab see et roopi edasi ehk tagasi nihutama peab. Sellejärele saawad mölemad soolestkeeled ühte häälde pandud. (Unisono) Esimese teraskeele 7. jäuwahe pealt leidub heli *E*. 2. ja 3. keel pandakse sellejärele ühe oktawi wôrra madalamalt häälde. Kui balalaika oigesti häälde on pandud, siis peawad, kui pöidlaga kahte soolest keelt 5. jäuwahe kohalt maha wajutada, kõik kolm keelt ühes helis (unisono) kõlama.

Müügil oldawa, odawalt saadawa instumendikese, omnikordi abil, wôib kergesti balalaikad häälde pan-na, kuid siiski on soowitawam ainult kuulmise abil hääldepanemist toimetada.

TARWILISED TÄHENDUSED ENNE HARJUTUSTE HAKATUST.

Järgmised harjutused on niihasti numbriga kui ka noodisystemi järele ülessepandud kusjuures numbrid mis noodisystemi akkordi*) de kohal seiswaid sôrmi**) tähendawad, kelledega nooti sôrmelaua peal wôtma peab, rooma numbrid aga numbriga systemi akkordide kohal tähendawad kui mitu sôrmelööki parema käega teha tarwis tuleb. Tuleb meeles pidada et

sihme wilzeenu us angschu,— sihme. □ us apakschu.

Ja musikas gabala beigâs stahw sihme: || tad tahda nos ihmè ka gabals weh'reisi jaatkahrto.

Eekawas [1. :| 2. | sauzas par beigumeem jeb woltem. Pirms spehle to kas atrodas apaksch pirmâs woltes, tad atkahrto un isbeids ar otru wolti pimejo islaischot.

Wisus sekojoschus gabalus wajaga pil-nigi spehlet pehz preekschrâksta ka skaitlu, taktes ta ari preekschnesumu siñâ—katra takts dala ir eeteizama lihdsskaitit stiprâ balsî par peeméhru ja $\frac{2}{4}$ takts preekschrakstita, tad jas - kaita weens, diwi, weens, diwi, $\frac{3}{4}$ buhtu weens, diwi, trihs, u.t.t.

Skaitam wajaga buht weenlih-dsigam un bes pahrtraukumeem.

Blakus stahwoscha balalaikas speletajà gimetnè parahda wisôs sih-kumôs ihstu balalaikas tureschanu, pareisu sehdeschanu pee spehlescha-nas, un pareisu pirkstu stahwokli.

märk □ ülewaltallalööki tähendab, märk □ tagasi-lööki.

Kui muusikatüki sees märgid :|| ettetulewad siis tä-hendab see et kõik mis kahe niisuguse märgi wahel seisab korratud peab saama.

Niisugused märgid [1. :| 2. | saawad wolt' i-deks nimetatud. Kordamise juures mängitakse esiteks 1. wolt'i all seiswaid noo-tisid teine kord jäätaksenad wahele ja mängitakse 2. wolt' iga äratähendatud jägu. Harjutusi mängides tuleb ter-wasti ettekirjutatud märkisid tähele panna, iseäranis löökide juures. Iga takti mängides tuleb tasa kaasalu-geda, näituseks $\frac{2}{4}$ taktis mängides lugeda: üks, kaks, üks, kaks; $\frac{3}{4}$ tak-tis mängides: üks, kaks, kolm, j.n.e.

Lõpeks on waja õppija tähelpane-kud iseäranis õige kehahoidmisse pea-le mängu ajal juhtida.

Kõrwalseisew pilt kujutab osawat balalaika-kunstnikku B. S. Trojanow-ski 'd, sealt nähtub selgesti kuidas mängu ajal iseennast ja ka instrumenti hoida tuleb.



*) Par akkordu nosauz wairaku skänu sakopoju-mu.

**) Par pirmo pirkstu skaitas rahditaja-pirksts, otro widejais, trescho seltnesis un zertuto masais pirksts.

*) Akkordiks nimetatakse mitmest helist koosseiswad kokkukõla.

**) Nimetus sõrm luetakse esimeseks, siis tuleb 2. 3. väikene sõrm 4.

Andante.

Pirma stihga a 2(E h(1pirksts) c(2pirksts) h(1p) a
otra un 3schä stihga e 3(E e e e e e

Noschu sistema.
1. Noodi - system. XVI XVI XVI XVI XVI
Skaitlu sistema.
4 2 C 3 Numbri - system.

Andante.

1. keel O(a)
1. stihga O(a) 2 (c) 1 (h) 2 (c)
2. VIII VIII - - -
4 2 3 2 3

O(a) 2(c) 1(h) O(a) 1(h) 2(c) 1(h) 2(c) O(a) 2(c) 1(h) O(a)

Moderato.

o 2 1 3 2 o 1 *) o 2 1 3 2 1 o
3 4 IV II IV II IV II IV (II) IV II IV II IV (II)

*) Romeeschu skaitli apsihme wilzeenu daudsumu.

*) Rooma numbrid tähendawad kuipalju lõökisid tuleb teha.
Z. 7902

14

A musical staff in treble clef with a time signature of 14. It contains 14 measures. The notes and rests are labeled with numbers and Roman numerals below them. Measures 1-3: 1, 2, ○, 2, 3, 2, 1. Measures 4-6: ○, 2, 1, 3, 2, 1. Measures 7-9: ○, 2, 1, 3, 2, 1. Measures 10-12: ○, 2, 1, 3, 2, 1. Measures 13-14: ○, 2, 1, 3, 2, 1.

Below the staff: IV, II, IV, II, IV, II, IV, (II), IV, II, IV, II, IV, II, IV, (II).

Ja kahdai notei ir blakus punkts tad punkts no sihmē ka notei ir japagařina par pusi tik dauds zik notei paschai wehrtibas - tas pats noteek ar pau sem: Dubult punkts pagarina noti wehl par pusi no pirma punkta.

Punkt noodi taga pikendab tema kestwust poole osa wōrra tema endisest kestwusest., Kaks punkti tähendawad et wiimane nooti weel pool korda niipalja pikendab kui esimene punkt. Seesama maksab ka paaside kohta.

6 tööki
6 Siteeni

3 tööki
3 Siteeni

$\frac{1}{2}$ 6 tööki
 $\frac{1}{2}$ 6 Siteens

$\frac{3}{8}$ 6 tööki
 $\frac{3}{8}$ 6 Siteeni

$\frac{3}{16}$ 6 tööki
 $\frac{3}{16}$ 6 Siteeni

$\frac{3}{32}$ 6 tööki
 $\frac{3}{32}$ 6 Siteeni

Noodid punktiga:
Notes ar punktu:

A musical staff in treble clef. The first measure shows a note with a dot above it. The second measure shows a note with a dot below it. The third measure shows a note with a dot above it. The fourth measure shows a note with a dot below it. The fifth measure shows a note with a dot above it. The sixth measure shows a note with a dot below it. The seventh measure shows a note with a dot above it. The eighth measure shows a note with a dot below it.

Maksawad:
lihdsinajas:

Noodid kahe punktiga:
Notes ar dubultu punktu:

A musical staff in treble clef. The first measure shows a note with two dots above it. The second measure shows a note with two dots below it. The third measure shows a note with two dots above it. The fourth measure shows a note with two dots below it.

Maksawad:
lihdsinajas:

Allegretto mosso.

4.

Fine.

**) D.C. al Fine

Moderato.

5.

*) Schinf weetā jaņem siteens us augschu.

**) D.C. al Fine nosihme: no sahkuma lihds beigu apschmeju -
mam un tani weeta gabalu nobeigt.

*) Tähendab üks kord ülewaltalla lüia ja tagasi.

**) D.C. al Fine tähendab: hakatusest saadik korrrata kunni sō -
nani Fine ehk märgini.

16

○ 3 1 4 1 2 3 4 2

III I III I III I IV III I III I III I III I III I IV

4 2 3 2 1 4 3 2 1 IV

III I III I III I IV III I III I III I III I III I IV

SAULIT TEZEJ TEZEDAMA.

Moderato

latw. Tautasdseesma.

Läti tantsuwiis.

6.

p

3 5 7 7 5 7 8 10 10 8 7 5 7 10 15 15 15 10 7 7 12 10 8 5 7 5 3
4 3 8 8 7 8 5 7 8 10 12 12 10 8 3 8 8 15 12 12 12 8 8 13 12 3 7 3 3 3

PAAUGSTINASCHANAS UN PASEMINASCHANAS SIHMES.

Katra note war tapt waj un paaugstinata jeb pase-minata. Ja notei preekschà stahw sihme ♭ tad nots ja-spehlè par püstoni augstaki ka rakstita, ja wiñai stahw preekscha sihme ♭ tad tà jaspehle pustoni semaki. Ja musikas gabala sahkumà stahw weena jeb wairakas tahdas paaugstinaschanas jeb paseminaschanas sihmes tad japaaugstina wisas, musikas gabalà atro-doschas notes, kuras stahw us tas paschas lihnijas waj lihnijas stahrpas kur atrodas paaugstinaschanas sihme ka ari wisas notes kuñas rakstitas oktawu augstahki jeb semaki. Tas pats ari noteek ar paseminaschanas sihmem. Paaugstinaschanas sihmi nosauz par krustu un paseminaschanas sihmi - par bekaru.

Ja preeksch notes sastopam dubult krustu tad nots japaaugstina par wesalu skaņu ja tai preekschà dubulta bekars, tad wiña japasemina par wesalu skaņu.

Sihme ♭ (atsaukschanas sihme) atsauz krustu waj bekaru un nostahda noti wiñas agrakâ stahwoklî.

KÖRGENDAMISE JA MADALDAMISE MÄRK. 17

Iga noot wõib iseäralise märgi läbi mis tema ette säätakse poole heli wäärt kõrgemaks ehk madalamaks tehtud saada. Rist ♭ noodi ees teeb noodi poole heli wõrra kõrgemaks, be ♭ poole heli wõrra madalamaks. Kui ristid ehk be'd tüki hakatuses seiswad, siis tähendab see et kõik tüki sees ette tulewad noodid, mis nendesama joonte peal ehk wahel seiswad, kõikis oktawides poole heli wõrra kõrgemalt ehk madalamalt tulewad mängida. Tuleb rist ehk be tüki sees üksiku noodi ees ette siis maksab see ainult ühe ainsatakti kohta. Kahekordne rist (x) kõrgendab nooti terwe heli wäärt, nii-sama madaldab kahekordne be(bb) nootiterwe heli wäärt.

Tühjakstegemise määrk (h) noodi ees teeb kõik ettetulnud kõrgendamised ja madaldamised tühjaks, annab noodile tema endise olu jäalle tagasi. Kahekordse risti ehk be järele tuleb ka kahekordist tühjakstegemise märki seada.

TRIHSSKAÑI

KOLMKÖLAD.

Moderato.

○ ○ { 2 "c" 1 "h" 2
 ○ ○ "a" "e" ○ "gis" ○
 ○ ○ "e" "e" ○ ○

2 1 1 2 1 2 1 2
 3 0 2 0 3 0 2 0

IV IV - - - - - - - - IV - - - - IV IV VII

Pirmais skaitlis parahda ar kuru pirkstu nospeest.
 pirmo-tehranda stihgù, otris-blakus stahwoscho stih-
 gu un treschais,trescho, pee augscheja gabala, waleju
 stihgu.

Ülemine number tähendab sõrmi esimese teras-kee-
 le peal, keskmine - sõrmi teise keele peal, viimane
 keel nagu arusaadaw, kõlab lahtiselt.

SWEHTKU MARSCHS.

Tempo di Marcia.

PIDULIK MARSS.

4 b. 2
 8. II I I IV II I I IV II II II IV II I I IV II I I IV

II II II I I II II IV II I I I IV II II II I I II II IV

Allegretto.**ETUDE.**

9. {  D. C. al 

MASINSCH BIJU NEREDSEJU.

Tautas dseesma

Läti wiis.

Largo.

10. { 

GLISSANDO UN LEGATO.

Ja spehlejot weenu jeb wairakas notes saweenojam zaur tremolu bes pahrtraukschanas gahjeenâ, tad dabonam legato jeb wairaku noschu saweenojumu. Ja nü schahdu saweenojumu isdaram no augstahki skanoschas notes jebakkorda us semako, jeb otradi, pirkstus par balaikas kaklu turp jeb atpakaal wilkdam'i bes tremola partraukschanas, tad dabonam glissando jebakkordu pahreju. Ta ka legato balaikas spehleschanâ nekad neteek leetots, tad wisuakkordu un noschu saweenoschana isdarama ar glissando.

Andante.

11. 1, "cis"
1b, "ais"

IV IV IV IV IV IV VIII IV
 5 2 4 1 7 5 ④ 5 2 1 7 5 4 ②
 ① 7 2 6 2 9 7 ⑥ 7 2 2 6 7 6 ②
 7 2 6 2 9 7 ⑥ 7 2 2 6 7 6 ②

VIII IV - VIII IV - VIII
 1 2 4 1 2 4 ⑤ 2 2 2 2 2 2 2 2
 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

IV - - IV - - VIII
 4 2 1 7 5 4 ②
 2 2 2 6 7 6 ② 2 2 2 6 7 6 ②

SCHWEIZEESCHU DSEESMA.

GLISSANDO JA LEGATO.

Sõna „glissando“ tähendab „libisedes“, peab ühest helist teiseni libisema, niiwiisi helisid ühte liitma, siduma. Teiste instrumentide juures pruugitakse sealjuures sidumis Märki „legato“ — aga et balalaika peal üksikute löökide pärast täielikult legato mängida ei saa siis tarvitatakse glissando mänguviisi. See sünib et kuiakkord on wöetud, lastakse sõrmed, ilma et neid keelte pealt ülesse töstetaks järgmisse akordi peale üle libiseda.

SCHWEITZI RAHWA-LAUL.

12. Andante.

II II IV IV II II II II IV II II II IV II
 2 5 2 5 4 4 5 2 9 7 7 4 10 9 9 5 9 9 7 7 5 5 7 7 9 7 7 5 5 2 5 2 5 2

VIII II II
 ④ 9 7 7 9 7 7 5 5 7 7 9 7 7 5 5 2 5 2 5 2

GTA

2/4

IV IV II II II II IV II II II II IV II II VIII II II II II IV II II II II IV II II

4 4 5 2 9 7 7 4 7 5 5 5 ④ 7 4 4 2 2 2 9 5 5 4 4 4 10 7 7 5 5 5 9 5

5 5 7 4 10 9 9 5 9 7 7 9 7 ⑤ 9 5 5 4 4 4 10 7 7 5 5 5 9 5

5 5 7 4 10 9 9 5 9 7 7 9 7 ⑥ 9 5 5 4 4 4 10 7 7 5 5 5 9 5

II II IV II II II II IV II II IV IV II II II II IV II II II II IV II II VIII

4 2 2 9 5 5 4 4 4 4 4 5 2 9 7 7 4 7 5 5 5 ④ 7 5 5 5

5 4 4 10 7 7 5 5 5 5 5 7 4 10 9 9 5 9 7 7 9 7 ⑤ 7 5 5 5

5 4 4 10 7 7 5 5 5 5 5 7 4 10 9 9 5 9 7 7 9 7 ⑥ 7 5 5 5

WINGRINASCHAHAS GABALI AR
PASEMINASCHANAS SIHMI.

MÄNGUTÜKID MADALDAMISE MÄRGIGA.

Allegro.

13.

G

2/4

8 5 5 5 12 8 12 8 10 5 8 3 7 5 7 8 8 3 8 3 12 8 12 8 10 5 8 3 7 5 7 8

7 7

Meno

IV II II IV IV IV II II II XII IV II II II IV IV IV II II II IV

7: 10 8 7 5: 5: 5: 8 7 5 5: 8: 12 10 8 10: 5: 7: 7 5 7 8: 8 6 8 5: 5: 5: 8 7 7 7

8: 8 8 8 5: 5: 6: 6 6 6 5: 5: 8 8 8 6: 6: 8: 8 6 8 5: 5: 5: 8 7 7 7

8: 8 8 8 5: 5: 6: 6 6 6 5: 5: 8 8 8 6: 6: 8: 8 6 8 5: 5: 5: 8 7 7 7

D. C. al

Moderato.

14.

IV II II IV II II II II IV IV IV II II IV II II II II II IV IV

e 5: 8 4 5: 8 4 10 6 4 10 8: 1 5: 8 4 5: 8 4 3 8 6 3 1 5 1

6: 10 4 6: 10 4 11 6 3 11 10: 1 6: 10 4 6: 10 4 10 2 6: 8 8 5 1 6 1

6: 10 4 6: 10 4 11 6 3 11 10: 1 6: 10 4 6: 10 4 10 2 6: 8 8 5 1 6 1

KREEWU TAUTAS DSEESMA

WENE RAHWA—LAUL.

Moderato.

15.

IV IV II II II II IV IV II II II II II II II IV

e 8: 5 7 5: 5 5 5 5 7: 5 12 10 8 7 10 7 3 5: 5 5 8 7 5 3 7

5: 5 5 5 5 5: 5 13 12 10 8 12 8 5 5: 5 6 10 8 6 5 5: 5 5 8 7 5 7 5 7 5

5: 5 5 5 5 5: 5 13 12 10 8 12 8 5 5: 5 6 10 8 6 5 5: 5 5 8 7 5 7 5 7 5

POŁU TAUTAS DSEESMA.

PÖÖLA RAHWA—LAUL.

Andante cantabile.

16.

II II IV IV II II II II VIII II II II II IV II II
 2 5 3 5 7 8 12 14 12 10 8 10 7 10 12 40 10 8 7 5 5
 4 5 5 7 8 8 12 40 8 10 8 10 8 40 40 40 40 8 7 5 5

II II II II VIII IV II II II II II II II II VIII
 7 5 3 2 4 5 5 8 7 7 7 8 5 8 5 2 3 5 7 7 5 8 7 5 3 2 5
 4 7 5 4 5 7 7 8 5 8 5 5 7 5 5 7 8 7 5 5 4 7 5 4 5 5

KUR TU TEZI GAILITI MANU.

Latw. t. ds.

Läti wiis.

Allegro.

17.

mf
 2 2 5 3 2 2 5 3 2 5 2 2 2 2 2 3 2 2 2 3 2 2 2 2 3 3 2
 4 3 3 3 3 3 3 3 3 2 2 2 2 2 5 3 2 2 2 5 3 2 2 3 3 2

f

glissando *pp*

glis.

rit.

DEEWS SWEHTI BALTIJU.

LÄTI RAHWA—LAUL.

Maestoso.

18.

ff

c

1. 2.

pp

f

ff

rit.

ÖITSE ILUS ISAMAA.

Kaunis rutta.

Eesti rahwawiis.

19.

19. *mf*

MIKS SA NUTAD, LILLEKENE.

Kaebadest.

Eesti rahwawiis.

20.

p

mf

PEE JUHRAS.

Andante.

21.

21. **Andante.**

Music score for Pee Juhras, Andante, measure 21. The score consists of two staves. The top staff is in common time (C) and the bottom staff is in common time (C). The key signature is one sharp. The music features eighth-note chords and rests. Measure 21 starts with a forte dynamic. The bass line consists of sustained notes with various rhythmic patterns below them. The vocal line follows a similar pattern of eighth-note chords and rests.

MERE ÄÄRES.

F. Schubert.

NOPUHTAS—WALYSIS.

OHKAMISE—WALTS.

Tempo di Valse.

Jwanowici.

22.

22. **Tempo di Valse.**

Music score for Nopuhtas-Walsis, Tempo di Valse, measure 22. The score consists of two staves. The top staff is in common time (C) and the bottom staff is in common time (C). The key signature is one sharp. The music features eighth-note chords and rests. The bass line consists of sustained notes with various rhythmic patterns below them. The vocal line follows a similar pattern of eighth-note chords and rests.

Continuation of the music score for Nopuhtas-Walsis, Tempo di Valse, measure 22. The score consists of two staves. The top staff is in common time (C) and the bottom staff is in common time (C). The key signature changes to one flat. The music features eighth-note chords and rests. The bass line consists of sustained notes with various rhythmic patterns below them. The vocal line follows a similar pattern of eighth-note chords and rests.

Andante moderato.

G. Donizetti.

23.

*) TRIOLES.

*) TRIOLID.

Par Triolem nosauz gruppu, sastahwoschu is trim notim kuras teek spehletas tanī paschā laikmetā ka 2 astotdaļas, jeb weena zetortdaļ notes. Apsihmetas wiņas teek ar sihmi $\overbrace{3}$ jeb ari ar skaitlu 3.

Kolme üheteisele järgnewad ühesuguse wäärtu - sega nooti kus märk $\overbrace{3}$ peal seisab, nimetakse trioliiks. Neid mängitakse kestwuse pooltest nagu seisaks ta kahest noodist koos, esimese noodi peale iseäralis röhku pannes.

LESGINKA, DEJA.

Tants.

Allegretto mosso.

24.

Allegretto mosso.

The musical score consists of three staves of piano music. The first staff begins with a treble clef, the second with a bass clef, and the third with a treble clef. The key signature is two sharps. The time signature is 2/4. The music is labeled "Allegretto mosso." and "Tants." The score includes fingerings such as 2, 4, 5, 7, and 9, and various rests. The page number 28 is at the top left, and the page number 7902 is at the bottom center.

4 7 9 7 5 4 5 9 9
5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

4 7 9 7 5 4 2 2 2
5 5 5 5 5 5 4 4 4
5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

4 7 9 7 5 4 5 9 9
5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

4 7 7 5 4 2 5 5 5 5 5 5
5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

BRAHLI SCHODEEN PREEZAJTEES.
Gaudeamus igitur.

ÜLIGPILASTE LAUL.

Allegro maestoso.

25.

3 4 : 2: 2 2 2 3: 3 3 3
2 2 2 2 3 3 3 3

5: 5 5 5 5 5 5: 5 5 5 5 5
5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

4: 5 7 6 5: 9 5
5: 5 5 5 5 5 5: 5 5 5 5 5
5: 5 5 5 5 5 5: 5 5 5 5 5

4: 5 7 12 5: 7 9 9
5: 7 9 9 10: 7 9
5: 7 9 9 10: 7 9

4: 5 7 12 9: 5
5: 7 9 9 10: 7
5: 7 9 9 10: 7

5 4 2 10 9 7 5 7 9
5 5 3 7 5 3 5 5 5 3 7 5 3
5 3 7 5 3 5 5 3 7 5 3

5 4 2 10 9 7 5 4
5 5 3 7 5 3 5 5 5 3 7 5 3
5 3 7 5 3 5 5 3 7 5 3

MESCHA KONZERTS

Andante.*vibrato*

26.

26.

METSA KONTSERT.

R. Eilenberg.

VI II II II VIII III I VI II II II VIII II II VI III II II IV ***pp*** VIII IV XII

9: 2 7 3 4: 7: 7 12: 7 5 4 2: 9: 8 7: 4 2 7
10: 4 4 4 5: 9: 9 9: 9 5 5 10: 10 9: 5 4
10: 4 4 4 5: 9: 9 9: 9 5 5 10: 10 9: 5 4 5: 5 5

pp

MU ISAMAA, MU ONN JA ROÖM.

F. Pacius.

27.

ISAMAA HIILGAWA PINNALA PAISTAB.

Kindlasti.

Soome wiis.

28.

32

p

f

f

1.

2.

MEIL AIAÄÄRES TÄNAWAS.

Kaebedes.

Eesti rahwawiis.

29.

LUHGSCHANA PREEKSCH ZARA.

PALWE KEISRI EEST.

Andante sostenuto.

30.

XII IV VI II III IV II VI III IV II II VIII II VIII IV II II

BEIDSAMA DEENIÑA.
Kreewu t.ds.

REKRUTI LAUL.
Wene wiis.

Allegretto.

31.

I III I I I I III I I II I I II I I IV III I

III I I I I I III I I II I I II I I IV III I IV

C. M. WEBERA PEHDEJAS DOMAS.

Andante.

32.

WIIMANE MÔTE.

Annotations for the right hand (top staff):

II	II
2	7 12
4	9 9

III	I	II	II	II
12	11 11	2	5 9	
12	12 12	7	10	

VI	I	II	II	II
9	7	7	7	7
9	9 9	5	9	

III	I	III	I	III	I
4	2	4	2	4	2
5	5	5	5	5	5

VI	II	II	II
5	4	7	12
5	5	9	9

III	I	II	II	II
12	11 11	2	5 9	
12	12 12	7	10	

Annotations for the right hand (top staff):

II	I	II	II	II
9	7	7	7	7
9	9 9	5	9	

III	I	III	I	III	I
4	2	4	2	4	2
5	5	5	5	5	5

VIII
5
5

II	II
4	9
5	5

II	I	II	II	II
9	8	8	4	8 11
9	9	9	4	9 9

III	I	II	II	II
11	9	4	9	12
12	10	9	9	9

Annotations for the right hand (top staff):

III	I	II	II	II
12	11 11	9	11 12	
13	13 13	9	13 13	

VIII	II	II
9	7	12
5	9	9

III	I	II	II	II
12	11 11	2	5 9	
12	12 12	7	10	

III	I	III	I	III	I
4	2	4	2	4	2
5	5	5	5	5	5

VIII
5
5

POLKA-MASURKA.

H. Walter.

Polka Mazurka.

33.

LEGENDA.

Allegretto.

Sch. Lekok.

34.

pizz.

a tempo

riten.

KREEWU DEJA.

WENE-TANTS.

Allegro.

35.



MASURKA.

Tempo di Mazurka.

Oppel'a

36.

Musical score for strings and piano. The top staff shows the piano part with a treble clef, two sharps, and common time. The bottom staff shows the string parts with a bass clef and common time. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 14/14/14/14/14/14/14/14. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 14/14/14/14/14/14/14/14. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 14/14/14/14/14/14/14/14. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 14/14/14/14/14/14/14/14. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 14/14/14/14/14/14/14/14. Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 14/14/14/14/14/14/14/14. Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 14/14/14/14/14/14/14/14. Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 14/14/14/14/14/14/14/14. Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 14/14/14/14/14/14/14/14. Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 14/14/14/14/14/14/14/14.

pizz.

TRIO.

Musical score for strings and piano. The top staff shows the piano part with a treble clef, two sharps, and common time. The bottom staff shows the string parts with a bass clef and common time. Measure 11: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 2/2/2/2/2/2/2/2. Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 2/2/2/2/2/2/2/2. Measure 13: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 2/2/2/2/2/2/2/2. Measure 14: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 2/2/2/2/2/2/2/2. Measure 15: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 2/2/2/2/2/2/2/2. Measure 16: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 2/2/2/2/2/2/2/2. Measure 17: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 2/2/2/2/2/2/2/2. Measure 18: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 2/2/2/2/2/2/2/2. Measure 19: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 2/2/2/2/2/2/2/2.

Fine.

Musical score for strings and piano. The top staff shows the piano part with a treble clef, two sharps, and common time. The bottom staff shows the string parts with a bass clef and common time. Measure 20: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 9/9/9/9/9/9/9/9. Measure 21: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 10/5/5/5/5/5/5/5. Measure 22: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 5/5/5/5/5/5/5/5. Measure 23: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 5/5/5/5/5/5/5/5. Measure 24: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 10/10/10/10/10/10/10/10. Measure 25: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 10/10/10/10/10/10/10/10. Measure 26: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 10/10/10/10/10/10/10/10. Measure 27: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 10/10/10/10/10/10/10/10. Measure 28: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs with 10/10/10/10/10/10/10/10.



*) Schinīs weetās janem akkords ar trim labas rokas pirksteem, tos welket weenu pakal otram par stihgam, zaur ko dabonam ta saukto arpeggio.

**) Pizz.- pizzicato, nosihme ka note japeesit ihsi, weenu reisi, bes tremoleschanas.

* Märk { arpeggio tähendab et kolme esimese parema käe sõrmega korraga üle keelte lüüakse, esimese sõrmega pealehakates.

**) Pizz.- pizzicato, tähendab et noot pöidlaga üksikult lühidalt peab mängitud saama.

D. C. al Fine.

„WENEZIA“ — WALSIS.

Tempo di Valse.

37

VENETIA — WALTS.

Lowthian.

Musical score page 41, first system. Treble clef, key signature of one flat. The music consists of two staves. The top staff has a basso continuo part with Roman numerals (I, II, III) above the notes. The bottom staff has a treble part with various note heads and stems. The section ends with a fermata over the basso continuo's Roman numeral III, followed by the text "Fine." and a repeat sign.

Musical score page 41, second system. Treble clef, key signature of one flat. The music continues with two staves. The basso continuo part in the bottom staff features a repeating pattern of eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

Musical score page 41, third system. Treble clef, key signature of one flat. The music continues with two staves. The basso continuo part in the bottom staff features a repeating pattern of eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The section concludes with a repeat sign and two endings:

- 1.** Continues with the same pattern.
- 2.** Continues with a different pattern.

D.C. al Fine.

KORIS is operas „NEPASIHSTAMAIS. KOOR ooperist „TUNDMATA NAISTERAHWAS.“

DUETTS.

I. Balalaika.

Allegretto.

G. Bellini.

38a.

KORIS is operas „NEPASIHSTAMAIS.“ KOOR ooperist „TUNDMATA NAISTERAHWAS.“

DUETTS.

II. Balalaika.

Allegretto.

G. Bellini.

38^b

I. Balalaika.

1.

II I II I I I I I I III I I I III II I II I II I

9 7 5 9 7 4 7 4 7 10: 9 40 9 10: 7 5 9 7 5 9

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 12: 10 9 10 10: 9 5 5 5 5 5

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 12: 10 9 10 10: 9 5 5 5 5 5

pizz.

III I I I III II I II I I I I I I I II I

7 9 7 7 9 7 5 5 5 5 12 10 9 7

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 9 9 10 9 5

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 9 9 10 9 5

2.

III I I I II I II I II I I I I III II I III I

9 7 9 7 5 5 5 5 12 9 42 10 7 5 5 5 5 5 5 5 5

5 5 5 5 5 5 5 5 10 10 9 9 9 5 5 5 5 5 5 5 5

5 5 5 5 5 5 5 5 10 10 9 9 9 5 5 5 5 5 5 5 5

II. Balalaika.

45

The musical score consists of three staves of notation for a balalaika. The top staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The middle staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp, with the instruction "pizz." written above the first measure. The bottom staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. All staves feature a basso continuo-like line with numbers (5, 2, 1) indicating which string to pluck. Fingerings (I, II, III) are indicated above the notes. Measures are separated by vertical bar lines. The score concludes with endings labeled "1." and "2." at the end of the third staff.

RIGA DIMD!

LÄTI WIIS.

Allegro.

J. Cimzes.

39.

f

DSEEDAJ' TAUTU TIHRUMÀ.

LÄTI WIIS.

J. Cimzes.

Moderato.

40.

